

英语常用同义词 词典

沈一鸣 编

A DICTIONARY
OF EVERDAY
ENGLISH
SYNONYMS



上海大学出版社

英语常用同义词词典

A Dictionary of Everyday English
Synonyms

沈一鸣 编

华东化工学院出版社

(沪)新登字 208 号

英语常用同义词词典

沈一鸣 编

华东化工学院出版社出版

(上海市梅陇路 130 号)

新华书店上海发行所发行

常熟市文化印刷厂印刷

开本 787×1092 1/32 印张 19.5 \ 插页 4 字数 437 千字

1993 年 7 月第 1 版 1993 年 7 月第 1 次印刷

印数 1-6000 册

ISBN 7-5628-0285-8/H·29 软精装定价: 11.80 元

内 容 提 要

本词典汇集了约 1800 个英语常用同义词和片语。分别编组后,通过辨义和注释,说明其本词义及它们之间在用法上的区别。文中配有例句供参阅。这些例句大都简明易懂,并附中译文,在每组同义词后还列举了相当的反义词作对照之用。本词典收入少量容易混淆的非同义词进行辨析,因而实用性强,有助于读者选用恰当的词汇确切地表达思想,是一本较为实用的工具书。

本词典是编者在原作《英语常用同义词手册》基础上作了较大修订、增补而成的。是大、中学生和英语自修者必备的工具书。

G1-46/07

Preface

前 言

编者在多年英语教学实践中,深感中国学生在分辨与使用英语同义词方面有较大的困难。本书就是通过辨义、注释和举例,说明各词(或片语)本身的意义及它们之间在用法上的区别。本书汇集了常用的英语单词和片语约 1800 个,分编成 568 组,近 6000 个例句。可供大学生、中学生、自修者学习参考。

英语有极其丰富的同义词,它们的涵义似乎差别不大,有些甚至可以互用,但严格来说,仍有其特有的用法。譬如说, little room 和 small room, little 和 small 两词汉语都译成“小”。但 little room 虽然是小房间,却含有小巧、可爱之意;而 small room 仅指面积小而言。因此要选用恰当的词才能表达确切的意思。

本书所选的词均为常用同义词。也选入了个别非同义词,如 both, either, neither, 这三个词意思不同,但放在一起比较一下,对学生很有好处。为了加深理解和扩大词汇量,还相应地列出了部分反义词,供参照使用。

为便于查找,本书正文前编有同义词目录;每组的第二个词起按字母顺序排列。有些词有不止一个意思。则分别列在两组或三组中,并在该词右上角标上(1)、(2)等符号。书后附有单词索引。

本书是编者在原作《英语常用同义词手册》基础上,重新

编写的。查找和参阅了国内外许多有关的词典和资料，并得到了许多专家、教师的帮助。特此致谢。郭世明、沈伟红二位老师参加了部分编写工作，并得到沈雯华同志的协助。

由于编者水平有限，时间仓促，书中难免有错误和不妥之处。欢迎读者批评指正。

编 者

CONTENTS

目 次

A

abbreviate, abridge, condense, contract, curtail, shorten, <i>vt.</i>	(1)
ability, capability, capacity, genius, skill, talent, <i>n.</i>	(2)
able, capable, competent, <i>a.</i>	(4)
abolish, cancel, do away with, eliminate, exterminate, repeal, <i>vt.</i>	(5)
absorb, drink, soak(up), suck, swallow, <i>v.</i>	(7)
accurate, correct ⁽¹⁾ , exact, precise, right, true ⁽¹⁾ , <i>a.</i>	(8)
accuse, charge, <i>vt.</i>	(10)
acknowledge, admit, confess, grant, own, recognize ⁽¹⁾ , <i>v.</i>	(11)
act, behave, do, perform, <i>v.</i>	(13)
add, increase, <i>vt.</i> ; plus, <i>prep.</i>	(14)
administer, manage, run, <i>vt.</i>	(15)
advance, proceed ⁽¹⁾ , progress, <i>v.</i>	(17)
advice, counsel, opinion, proposal, suggestion, view, <i>n.</i>	(18)

affair, business ⁽¹⁾ , matter ⁽¹⁾ , <i>n.</i>	(19)
affect, effect ⁽¹⁾ , influence, <i>vt.</i>	(20)
affirm, allege, assert, claim, maintain, <i>vt.</i>	(21)
age, epoch, era, period, <i>n.</i>	(23)
aggression, encroachment, invasion, <i>n.</i>	(24)
ago <i>ad.</i> ; before, <i>ad.</i> , <i>prep.</i> , <i>conj.</i>	(24)
agree, assent, comply, consent, <i>v.</i>	(25)
all, each, every, whole, <i>a.</i>	(27)
allow, let, permit, promise, <i>vt.</i>	(28)
ally, combine ⁽¹⁾ , unite ⁽¹⁾ , <i>v.</i>	(30)
almost, about, nearly, <i>ad.</i>	(31)
always, frequently, often, usually, <i>ad.</i>	(32)
amount, sum, total, <i>n.</i>	(34)
anger, fury, indignation, rage, temper, <i>n.</i>	(35)
animal, beast, <i>n.</i>	(37)
announce, declare, proclaim, publish, <i>vt.</i>	(37)
annoy, bother, disturb, irritate, trouble, <i>vt.</i>	(38)
answer, reply, respond, <i>v.</i>	(40)
anxious, eager ⁽²⁾ , earnest ⁽²⁾ , <i>a.</i>	(41)
any, some, <i>pron.</i> , <i>a.</i>	(42)
apart, afar, separately, <i>ad.</i>	(43)
appoint, assign ⁽¹⁾ , designate, name, <i>vt.</i>	(44)
apt, liable, prone, <i>a.</i>	(45)
ardour, zeal, <i>n.</i>	(46)
argue, debate, discuss, dispute, quarrel, <i>v.</i>	(47)
arise, raise, rise, <i>v.</i>	(48)
army, troop, <i>n.</i>	(49)

arrange, group, organize, <i>vt.</i>	(50)
arrest, capture, catch, seize, <i>vt.</i>	(51)
artificial, man-made, <i>a.</i>	(52)
ascend, mount, <i>v.</i>	(52)
ask, beg, demand, implore, inquire, request, require ⁽¹⁾ , <i>v.</i>	(53)
assure, ensure, guarantee, insure, <i>vt.</i>	(56)
attach, affix, annex, <i>v.</i>	(57)
avenge, revenge, <i>vt.</i>	(58)
avoid, escape, evade, shun, <i>v.</i>	(59)
award, reward, <i>vt.</i>	(60)

B

bad, evil, ill ⁽¹⁾ , wicked, <i>a.</i>	(62)
bake, broil, roast, stew, toast, <i>v.</i>	(63)
ban, forbid, prohibit, <i>vt.</i>	(64)
bank, beach, coast, shore, <i>n.</i>	(65)
base, basis, bottom, foundation, <i>n.</i>	(66)
bashful, shy, <i>a.</i>	(67)
basic, elementary, fundamental, <i>a.</i>	(68)
<u>bear, brook, endure, stand, tolerate, <i>v.</i></u>	(69)
beat, hit, shoot, shoot at, strike, <i>v.</i>	(71)
beautiful, fair ⁽¹⁾ , handsome, nice, pretty, <i>a.</i>	(72)
because of, due to, owing to, thanks to, <i>prep.</i> <i>phr.</i>	(74)
become, get ⁽³⁾ , grow, <i>vi.</i>	(75)

begin, commence, start, <i>v.</i>	(76)
believe, trust, <i>vt.</i>	(77)
beside, apart from, besides, beyond, except ⁽¹⁾ , <i>pre p.</i>	(78)
between, amidst, among, <i>pre p.</i>	(80)
big, giant, grand, great, huge, immense, large, tremendous, vast, <i>a.</i>	(81)
bind, fasten, tie, <i>vt.</i>	(83)
bit, fragment, piece, <i>n.</i>	(84)
blame, condemn, denounce, scold, <i>v.</i>	(85)
block, hinder, obstruct, prevent, <i>vt.</i>	(86)
bloom, blossom, <i>n, v.</i>	(88)
boast, brag, <i>v.</i>	(88)
bold, brave, courageous, gallant, <i>a.</i>	(89)
border ⁽¹⁾ , boundary, frontier, <i>n.</i>	(90)
borrow, lend, <i>vt.</i>	(91)
both, either, neither, <i>a.; pron; conj.</i>	(91)
bring, carry, take, <i>vt.</i>	(93)
build, construct, establish, found, set up, <i>vt.</i> ...	(94)
bury, inter, <i>vt.</i>	(96)
business ⁽²⁾ , commerce, enterprise, occupation, profession, trade, <i>n.</i>	(96)
buy, purchase, <i>vt.</i>	(98)

C

calamity, catastrophe, disaster, <i>n.</i>	(99)
--	--------

calculate, compute, count, estimate ⁽¹⁾ , <i>vt.</i>	(99)
calm, peaceful, quiet, silent, still ⁽¹⁾ , <i>a.</i>	(101)
canal, channel, strait, <i>n.</i>	(103)
careful, attentive, cautious, heedful, <i>a.</i>	(103)
case, circumstance, condition, situation ⁽¹⁾ , state ⁽¹⁾ , <i>n.</i>	(104)
centre, core, heart, middle, midst, <i>n.</i>	(106)
change, alter, turn ⁽¹⁾ , vary, <i>v.</i>	(107)
character, characteristics, nature, personality, quality, <i>n.</i>	(108)
chase, follow, pursue, <i>v.</i>	(110)
cheat, deceive, defraud, delude, dupe, impose, swindle, <i>vt.</i>	(110)
choice, alternative, selection, <i>n.</i>	(112)
city, town, <i>n.</i>	(113)
civil, courteous, polite, <i>a.</i>	(114)
class ⁽¹⁾ , course, lesson, <i>n.</i>	(114)
clean ⁽¹⁾ , clear ⁽¹⁾ , <i>vt.</i> , <i>a.</i>	(115)
clean ⁽²⁾ , neat, tidy, <i>a.</i>	(116)
close ⁽¹⁾ , shut, <i>vt.</i>	(117)
come, achieve, arrive, attain ⁽¹⁾ , get to, reach, <i>v.</i>	(118)
comfort, console, solace, <i>v.</i>	(120)
common, general, normal, ordinary, regular, usual, <i>a.</i>	(120)
company, corporation, firm ⁽²⁾ , <i>n.</i>	(122)
compare, contrast, <i>v.</i>	(123)

complain, grumble, murmur, <i>v</i>	(124)
complex, complicated, <i>a</i>	(125)
comprise, compose, consist, contain, embrace, include, involve, <i>v</i>	(125)
concentrate, focus, <i>vt</i>	(128)
concern, care, <i>vt, n</i>	(128)
concrete, specific ⁽¹⁾ , <i>a</i>	(129)
confuse, bewilder, confound, perplex, puzzle, <i>vt</i>	(130)
connect, combine ⁽²⁾ , join, link, unite ⁽²⁾ , <i>v</i>	(131)
conscious, aware, <i>a</i>	(133)
contemptuous, contemptible, <i>a</i>	(134)
continual, constant, continuous, <i>a</i>	(134)
continue, go on, proceed ⁽²⁾ , succeed, <i>v</i>	(135)
convince, persuade, <i>vt</i>	(136)
corner, angle, nook, <i>n</i>	(137)
correct ⁽²⁾ , amend, emend, rectify, remedy, revise, <i>v</i>	(138)
crowded, packed, thronged, <i>a</i>	(139)
cruel, brutal, <i>a</i>	(140)
cry, scream, shout, shriek, <i>v</i>	(141)
cunning, artful, sly, <i>a</i>	(142)
cure, heal, <i>vt</i>	(143)

D

damp, moist, wet, <i>a</i>	(144)
-----------------------------------	---------

danger, hazard, peril, <i>n.</i>	(144)
dark, obscure, <i>a.</i>	(145)
day, date, <i>n.</i>	(146)
deadly, fatal, mortal, <i>a.</i>	(146)
decide, determine, <i>vt.</i>	(147)
decorate, adorn, furnish, ornament, <i>vt.</i>	(148)
decrease, diminish, lessen, reduce, <i>v.</i>	(149)
deep, profound, <i>a.</i>	(151)
defend, guard, protect, safeguard, <i>vt.</i>	(151)
definite, definitive, <i>a.</i>	(153)
delay, defer, postpone, put off, <i>v.</i>	(153)
delegate, deputy, representative, <i>n.</i>	(154)
delicious, sweet, tasty, <i>a.</i>	(155)
denote, indicate, signify, <i>vt.</i>	(156)
deny, decline, refuse, reject, <i>v.</i>	(157)
depend, rely, <i>vi.</i>	(158)
deprive, rob, <i>vt.</i>	(159)
describe, narrate, portray, <i>vt.</i>	(159)
desirable, desirous, <i>a.</i>	(160)
despise, contemn, disdain, insult, scorn, <i>vt.</i>	(161)
destroy, break, damage, ruin, <i>v.</i>	(162)
devote, dedicate, <i>vt.</i> ..	(163)
different, variable, various, <i>a.</i>	(164)
difficult, hard, <i>a.</i>	(165)
diffuse, scatter, spread, <i>v.</i>	(165)
diligent, assiduous, hard-working, industrious, <i>a.</i> .	(166)

disappear, vanish, <i>vi.</i>	(167)
disapprove, disagree, <i>v.</i>	(168)
discover, find, invent, look for, <i>v.</i>	(169)
dismiss, discard, discharge, <i>vt.</i>	(170)
distant, remote, <i>a.</i>	(171)
distribute, allot, assign ⁽²⁾ , <i>vt.</i>	(172)
divide, separate, <i>vt.</i>	(172)
doctor, physician, surgeon, <i>n.</i>	(173)
door, gate, <i>n.</i>	(174)
doubt, suspect, <i>vt.</i>	(174)
draw, attract, drag, pull, <i>vt.</i>	(175)
dress, put on, wear, <i>v.</i>	(177)
drill ⁽¹⁾ , train, <i>vt.</i>	(178)
drown, sink, <i>v.</i>	(178)
drunk, drunken, <i>a.</i>	(179)
dumb, mute, <i>a.</i>	(179)
during, for ⁽¹⁾ , <i>prep.</i>	(180)
duty, obligation, responsibility, <i>n.</i>	(181)

E

eager ⁽¹⁾ , ardent, earnest ⁽¹⁾ , enthusiastic, zealous, <i>a.</i>	(182)
earth ⁽¹⁾ , globe, world, <i>n.</i>	(183)
economic, economical, financial, <i>a.</i>	(184)
edge, border ⁽²⁾ , brink, fringe, margin, rim, verge, <i>n.</i>	(184)

edition, issue ⁽¹⁾ , number, version, <i>n.</i>	(186)
effect ⁽²⁾ , consequence, outcome, result, <i>n.</i>	(187)
efficient, effective, <i>a.</i>	(188)
elevate, lift, <i>vt.</i>	(189)
emigrate, immigrate, migrate, <i>v.</i>	(190)
emphasize, stress ⁽¹⁾ , <i>vt.</i>	(190)
empty, vacant, <i>a.</i>	(191)
endeavour ⁽¹⁾ , effort, exertion, <i>n.</i>	(192)
enemy, foe, <i>n.</i>	(192)
energy, force ⁽¹⁾ , power, strength, vigour, <i>n.</i>	(193)
enjoy, appreciate, <i>vt.</i>	(195)
enlarge, multiply, <i>v.</i>	(195)
enough, adequate, sufficient, <i>a.</i>	(196)
entrance, entry, <i>n.</i>	(197)
envy, jealousy, <i>n.</i>	(198)
equipment, apparatus, <i>n.</i>	(198)
esteem, regard, respect, <i>n., vt.</i>	(199)
estimate ⁽²⁾ , value ⁽¹⁾ , <i>vt.</i>	(200)
event, accident, incident, occurrence, <i>n.</i>	(201)
evident, apparent, clear ⁽²⁾ , manifest, obvious, <i>a.</i>	(202)
examination, quiz, test, <i>n.</i>	(204)
example, instance, <i>n.</i>	(204)
except ⁽²⁾ , except for, excepting, <i>prep.</i>	(205)
excite, encourage, inspire, stimulate, <i>vt.</i>	(206)
excuse ⁽²⁾ , pretence, pretext, <i>n.</i>	(207)
exhibition, display, show, <i>n.</i>	(208)

exile, expel, <i>vt.</i>	(208)
expand, extend, stretch, <i>v.</i>	(209)
expect, anticipate, look forward to, <i>v.</i>	(210)
explain, explicate, expound, illustrate, interpret, <i>vt.</i>	(211)
external, exterior, outer, <i>a.</i>	(212)

F

face, confront, <i>vt.</i>	(214)
factory, mill, plant, works, <i>n.</i>	(214)
faithful, loyal, truthful, <i>a.</i>	(215)
fall, drop, <i>v.</i>	(216)
fame, honour, reputation, <i>n.</i>	(217)
familiar, intimate ⁽²⁾ , <i>a.</i>	(218)
family, home, house, <i>n.</i>	(219)
famous, notorious, well-known, <i>a.</i>	(219)
farther, further, <i>a, ad.</i>	(220)
fashion, popularity, vogue, <i>n.</i>	(221)
fate, destiny, fortune, luck, <i>n.</i>	(222)
fear, dread, fright, horror, terror, <i>n.</i>	(223)
fearful, afraid, awful, dreadful, frightened, frightful, horrible, terrible, <i>a.</i>	(224)
feeling. emotion, passion, sensation, sentiment, <i>n.</i>	(227)
few, a few, little ⁽¹⁾ , a little, <i>a.</i>	(228)
finally, at last, in the end, <i>ad.</i>	(230)

finish, accomplish, complete, end, terminate, <i>v.</i>	(230)
firm ⁽¹⁾ , steady, <i>a.</i>	(232)
first, at first, firstly, <i>ad.</i>	(233)
fit, appropriate, proper, suitable, <i>a.</i>	(234)
flag, banner, <i>n.</i>	(235)
flock, herd, pack, <i>n.</i>	(236)
foolish, silly, stupid, <i>a.</i>	(237)
for ⁽²⁾ , because, since, <i>conj.</i>	(238)
force ⁽²⁾ , compel, impel, oblige, <i>vt.</i>	(239)
form, pattern, shape, type, <i>n.</i>	(240)
forword, onward, <i>ad, a.</i>	(241)
forword, introduction, preface, <i>n.</i>	(242)
freedom, liberty, <i>n.</i>	(243)
funny, amusing, comic, comical, humorous, ridiculous, <i>a.</i>	(243)

G

gaze, gape, stare, <i>vi.</i>	(246)
get ⁽¹⁾ , acquire, attain ⁽²⁾ , gain, obtain, procure, <i>vt.</i>	(247)
gift, present ⁽¹⁾ , <i>n.</i>	(248)
give, afford, offer, provide, supply, <i>vt.</i>	(249)
give up, abandon, desert, forsake, quit ⁽¹⁾ , relinquish, renounce, <i>v.</i>	(251)
glad, cheerful, gay, happy, joyful, joyous, merry,	